



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

A/51/166
E/1996/67
17 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 21е первоначального перечня*
УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ В ОБЛАСТИ
ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ
ПОМОЩЬ: ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНСКОМУ
НАРОДУ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ
СОВЕТ
Основная сессия 1996 года
Пункт 5с предварительной повестки
дня**
СОЦИАЛЬНЫЕ И ГУМАНИТАРНЫЕ
ВОПРОСЫ И
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА:
ДОКЛАДЫ
ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ,
КОНФЕРЕНЦИЙ И СМЕЖНЫЕ
ВОПРОСЫ:
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О
ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И
НАРОДАМ
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ
УЧРЕЖДЕНИЯМИ
И МЕЖДУНАРОДНЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ,
СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав
палестинского народа от 6 июня 1996 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь предложить Вашему вниманию информацию о Семинаре по вопросу о помощи палестинскому народу, проведенном Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в соответствии с его мандатом, предусматривающим расширение

* А/51/50.

** E/1996/100.

международной поддержки и помощи палестинскому народу в переходный период. Семинар проходил 21–23 июня 1996 года в Каире.

В рамках Семинара состоялся обмен мнениями в связи с различными аспектами текущих проблем, с которыми сталкивается палестинский народ в своей деятельности по восстановлению и развитию экономики, а также в связи с соответствующей ролью международной помощи. В работе Семинара принимали участие государства-доноры и другие государства, межправительственные организации, организации и органы системы Организации Объединенных Наций, должностные лица Палестинского органа и неправительственные организации, осуществляющие деятельность в этой области, а также эксперты. Комитет считает, что Семинар стал полезным форумом, и выражает надежду, что ему удалось внести конструктивный вклад в международные усилия, направленные на содействие экономическому и социальному развитию палестинского общества в переходный период. Комитет также считает, что обеспечение жизнеспособности и развития палестинской экономики является одним из ключевых элементов для достижения справедливого и долгосрочного мира в регионе.

Имею честь настоящим препроводить для Вашего сведения доклад о работе Семинара (см. приложение). Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и доклада в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 21е первоначального перечня и в качестве документа Экономического и Социального Совета по пункту 5с предварительной повестки дня.

Ибра Деген КА
Председатель
Комитет по осуществлению
неотъемлемых прав палестинского народа

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад о работе Семинара Организации Объединенных Наций по вопросу
о помощи палестинскому народу, состоявшегося в Каире
21-23 мая 1996 года

Создание палестинской экономики

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 17	4
А. Организация Семинара	1	4
В. Участники	2 - 9	4
С. Повестка дня	10 - 11	6
D. Открытие Семинара	12 - 17	6
II. ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ: СОЗДАНИЕ ПАЛЕСТИНСКОЙ ЭКОНОМИКИ - ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ	18 - 20	8
III. РЕЗЮМЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ	21 - 45	9
Дискуссии "за круглым столом"	21 - 45	9
"Круглый стол" I. Международная помощь палестинскому народу: опыт и перспективы	21 - 26	9
"Круглый стол" II. Сектор торговли	27 - 33	10
"Круглый стол" III. Роль финансовых учреждений	38	12
"Круглый стол" IV. Жилищный сектор	39 - 45	13
IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЕССИЯ	46 - 49	15

І. ВВЕДЕНИЕ

А. Организация Семинара

1. Семинар по вопросу о помощи палестинскому народу был создан Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в соответствии с его мандатом, предусматривающим расширение международной поддержки и помощи палестинскому народу в переходный период. Семинар был проведен в Каире 21–23 мая 1996 года.

В. Участники

2. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа был представлен делегацией, в которую входили г-н Ибра Деген Ка (Сенегал), Председатель; г-н Раван А.Г. Фархади (Афганистан), заместитель Председателя, г-н Джозеф Кассар (Мальта), Докладчик; г-н Педро Нуньес Москера (Куба); и г-н Насер аль-Кидва (Палестина). Председатель Комитета выступал в качестве Председателя Семинара, а Докладчик Комитета – в качестве Докладчика Семинара.

3. Приглашения принять участие в работе Семинара были направлены правительствам, межправительственным организациям, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям. Ряду экспертов было предложено выступить на Семинаре с сообщениями.

4. На Семинаре были представлены следующие государства: Австралия, Австрия, Алжир, Армения, Афганистан, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гондурас, Греция, Египет, Заир, Индия, Индонезия, Иордания, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Катар, Кения, Кипр, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Непал, Норвегия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка и Япония.

5. В работе Семинара приняли участие следующие организации, учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международная организация труда (МОТ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Комиссия Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Всемирный банк, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Информационный центр Организации Объединенных Наций (Каир) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО).

6. На Семинаре были представлены следующие межправительственные организации: Арабская организация развития административной деятельности, Европейский союз и Лига арабских государств.
7. В работе Семинара приняла участие делегация Палестины.
8. Свои доклады представили следующие эксперты: г-н Таха Абдель Алим, заместитель Директора, Центр исследований по вопросам политики и стратегии Аль-Ахрам, Каир; г-н Марван Абдул Хамид, помощник заместителя министра, министерство жилищного строительства и общественных работ, Палестинский орган; г-н Махмуд Ахмад ат-Такрури, заместитель регионального управляющего, Каирско-амманский банк, Рамаллах; г-н Джеймс С. Дьюсенберри, профессор, Школа государственного управления им. Джона Ф. Кеннеди, Гарвардский университет; г-н Жан-Мишель Дюмон, генеральный секретарь, Парламентская ассоциация по европейско-арабскому сотрудничеству; г-н Набиль аш-Шериф, заместитель директора-управляющего, Палестинский экономический совет развития и восстановления, Газа, и директор, Палестинское управление водоснабжения; г-н Джеффри Хейли, координатор помощи в области технического сотрудничества, Отделение Европейского союза (ЕС) на Западном берегу и в Газе; г-н Саид Хаммуд, секретарь, Учредительный комитет организации "Салам интернешнл инвестмент"; г-н Милад Ханна, бывший Председатель Комитета по вопросам жилья и строительства, египетский парламент; г-н Валид Хасна, главный инженер, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа помощи палестинскому народу; г-н Самир Хулейла, помощник заместителя министра, министерство экономики, торговли и промышленности, Палестинский орган; г-н Один Г. Кнудсен, представитель-резидент и руководитель Программы, Западный берег и Газа, миссия Резидента, Всемирный банк; г-н Роберт З. Лоренс, профессор международной торговли, Институт социальной и экономической политики на Ближнем Востоке, Гарвардский университет; г-жа Гания Мальхис, помощник заместителя министра, министерство экономики, торговли и промышленности, Палестинский орган; г-н Ахмад Машал, Директор, Научно-исследовательский департамент, Палестинское валютно-финансовое управление; г-н Йосеф Махмуд Наджем, Палестинская торговая палата, сектор Газа; г-н Джеймс Райан, Председатель, "Шахразад Хоумс"; г-н Хенри Сигман, Директор, проект "США/Ближний Восток", и старший сотрудник Совета по внешним связям, Нью-Йорк; г-н Али Шаат, помощник заместителя министра, министерство планирования и международного сотрудничества, Палестинский орган; г-н Ханс-Петер Щани, старший советник, Торговая инициатива Швеции для Ближнего Востока и Северной Африки; и г-н Мохамед М. Зиара, Генеральный директор, министерство жилищного строительства и общественных работ, Палестинский орган. Г-н Надав Халеви, профессор международной торговли Еврейского университета, который принял приглашение участвовать в Семинаре, не смог прибыть в силу непредвиденных обстоятельств. Подготовленный им доклад был предоставлен в распоряжение участников.
9. В работе Семинара принимали участие следующие неправительственные организации: Организация солидарности народов Азии и Африки, Арабская организация защиты прав человека, Сеть по окружающей среде и устойчивому развитию в Африке, Азиатский региональный координационный комитет по Палестине, Центр исследований по вопросам развития "Ибн Халдун", Пресвитерианская церковь (США), Ассоциация благоденствия и Общество по улучшению и укреплению окружающей среды.

С. Повестка дня

10. Цель Семинара заключалась в том, чтобы обеспечить основу для экспертного обсуждения различных аспектов международной помощи палестинскому народу, проблем восстановления

палестинской экономики, а также вопросов, касающихся институционального и национального строительства в Палестине в связи с важными событиями, происшедшими за период с июня 1995 года, когда Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа проводил в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже последнее подобное мероприятие.

11. На пленарных сессиях и в ходе дискуссий "за круглым столом" участники обсуждали следующие общие темы:

- a) создание палестинской экономики - проблемы и перспективы;
- b) международная помощь палестинскому народу - опыт и перспективы;
- c) сектор торговли;
- d) роль финансовых учреждений;
- e) сектор жилищного строительства.

D. Открытие Семинара

12. На первом заседании с заявлением выступил г-н Мохамед Адель Эс-Сафти, первый заместитель секретаря министерства иностранных дел Египта. От имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций его заявление зачитал его представитель Генеральный комиссар БАПОР г-н Петер Хансен. С заявлениями выступили г-н Ибра Деген Ка, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, г-н Зухди Нашашаби, министр финансов Палестинского органа и Председатель Палестинского национального фонда, и г-н Саид Камаль, помощник Генерального секретаря Лиги арабских государств (ЛАГ).

13. В своем заявлении г-н Мохамед Адель Эс-Сафти, первый заместитель секретаря министерства иностранных дел Египта, выразил глубокую признательность Египта за прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия, направленные на поддержку прав палестинцев и оказание помощи палестинскому народу. В рамках мирного процесса был достигнут значительный прогресс, и Египет будет продолжать содействовать его укреплению. В то же время этот процесс все еще является уязвимым и может быть обращен вспять, если возникающие в его рамках проблемы не будут решаться координированным образом. Укрепление и развитие палестинской экономики образует одну из составных частей этого мирного процесса. Хотя на нынешнем этапе ее развития помощь имеет большое значение, единственной гарантией ее долгосрочного и устойчивого роста и создания рабочих мест является укрепление торговли. Г-н Эс-Сафти настоятельно призвал международное сообщество оказывать помощь палестинскому народу в деле достижения качественного сдвига в его экономике в соответствии с предусматривающим двоякую направленность подходом. Остановившись на случаях закрытия палестинской территории и их политических и экономических последствиях, он сказал, что они представляют собой меры, несовместимые с мирным процессом.

14. В заявлении, которое от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций зачитал его представитель Генеральный комиссар БАПОР г-н Петер Хансен, Генеральный секретарь подчеркнул важность соглашений, достигнутых между Израилем и Организацией освобождения Палестины (ООП) за период, прошедший с июня 1993 года, и выразил надежду на то, что эти достижения будут способствовать прогрессу в рамках чрезвычайно важного этапа палестино-израильских переговоров, открывшегося в начале мая, а также в рамках переговоров по

израильско-сирийскому и израильско-ливанскому направлениям. Кроме этого, заключенное недавно соглашение о прекращении огня в Ливане явилось хорошей предпосылкой возобновления переговоров и имело весьма важное значение для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования, основанного на положениях резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, а также для установления подлинного мира в регионе. В течение нескольких последних месяцев Генеральный секретарь несколько раз выражал глубочайшее возмущение в связи с актами насилия, направленными на подрыв мирного процесса. Он также выражал глубокую обеспокоенность по поводу ухудшения состояния палестинской экономики в результате закрытия Израилем Западного берега и сектора Газа. Программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций будут продолжать делать все возможное для оказания помощи в целях обеспечения устойчивого экономического и социального развития палестинского народа. В связи с осуществлением резолюций Генеральной Ассамблеи о помощи палестинскому народу Генеральный секретарь подчеркнул необходимость эффективного и комплексного подхода к деятельности на местах на основе тесного сотрудничества со Специальным координатором, ПРООН и БАПОР. Перевод штаб-квартиры БАПОР в Газу должен придать дополнительный импульс этому процессу.

15. Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа г-н Ибра Деген Ка заявил, что Комитет приветствовал крупные успехи, достигнутые в рамках израильско-палестинского направления переговоров, палестинские выборы, состоявшиеся 20 января 1996 года, а также своевременное начало переговоров об окончательном статусе в Табе. Комитет весьма высоко оценил усилия правительств-доноров, бреттон-вудских учреждений и других межправительственных и неправительственных организаций по оказанию палестинскому народу помощи в деле восстановления и развития. Он заявил о глубокой обеспокоенности Комитета в связи с закрытием израильскими властями палестинской территории, включая Иерусалим. Помимо задержек с осуществлением соглашений, на усилиях палестинского народа, направленных на создание палестинского государства, также негативно сказался медленный прогресс в распределении поступающих в рамках помощи средств, в отношении которых взяло на себя обязательства сообщество доноров. Наряду с этим, пытаясь восстановить свою экономику и заложить основы будущего государства, палестинцы осознают необходимость последующей интеграции в более широкий экономический контекст и развития взаимовыгодных связей со странами Ближнего Востока, Северной Африки и Средиземноморского бассейна. Он подчеркнул, что Комитет уделяет особое внимание поощрению международной помощи палестинскому народу и созыву семинара, посвященного этой проблеме.

16. Министр финансов Палестинского органа и председатель Палестинского национального фонда г-н Зухди Нашашаби подчеркнул важное значение прогресса в рамках переговоров об окончательном статусе. Они имеют чрезвычайно важное значение, и ни одна из заинтересованных сторон не может позволить себе допустить какую-либо ошибку в рамках переговоров. Оратор выразил признательность международному сообществу и Всемирному банку и бреттон-вудским учреждениям за их помощь, которая имеет чрезвычайно важное значение для создания основ здоровой и устойчивой экономики. Говоря о закрытии израильскими палестинской территории, он заявил, что это может привести к резкому увеличению дефицита бюджета и замедлить тот прогресс, которого добился Палестинский орган в экономической области. Ущерб, нанесенный закрытием, ежедневно обходится Палестинскому органу в 6 млн. долл. США.

17. Помощник Генерального секретаря ЛАГ г-н Саид Камаль заявил, что любое политическое решение палестинской проблемы должно сопровождаться радикальными решениями в экономической области. Придавая большое значение системе высшего образования на Западном берегу и в секторе

Газа, ЛАГ поддерживает идею создания палестинского арабского университета в рамках совместных усилий арабских государств. Всемирный банк и другие доноры проявили интерес к его созданию.

II. ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ: СОЗДАНИЕ ПАЛЕСТИНСКОЙ ЭКОНОМИКИ - ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ

18. Пленарное заседание по теме "Создание палестинской экономики - проблемы и перспективы" было отведено для выступлений представителей стран-доноров и других правительств, межправительственных и национальных организаций, неправительственных организаций и организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций.

19. С заявлениями выступили представители Палестины, БАПОП, Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Индонезии, Норвегии, Финляндии, Иордании, ПРООН, ЮНЕСКО, ФАО, ЮНЕП, ЮНИСЕФ, Хабитат, г-н К.М. Хан, член парламента, от имени неправительственных организаций Индии и Азиатского координационного комитета неправительственных организаций по вопросу о Палестине.

20. В заявлениях подробно говорилось о проектах, которые осуществляются как в целях создания инфраструктуры, так и в целях содействия росту в различных отраслях экономики. Важный вклад учреждений Организации Объединенных Наций обеспечил непрерывный характер деятельности в одних областях и открыл новые перспективы в других. Осуществлялась адекватная координация двусторонних и многосторонних программ, а усилия по предупреждению накладок и дублирования различных мероприятий приносят желаемые результаты.

III. РЕЗЮМЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ

Дискуссии "за круглым столом"

"Круглый стол" I

Международная помощь палестинскому народу: опыт и перспективы

21. Дискуссия "за круглым столом" проходила под руководством г-на Роберта З. Лоренса.

22. Г-н Один Г. Кнудсен, представитель-резидент и управляющий программой, миссия резидента на Западном берегу и в Газе, Всемирный банк, выступил по вопросу о международной помощи палестинскому народу. Он заявил, что мирный процесс был ознаменован заключением ряда палестино-израильских соглашений, которые налагают на Палестинский орган дополнительные, но не полные обязанности. Хотя все эти соглашения имеют важное значение, поскольку они продвигают вперед решение стоящих в политической повестке дня вопросов, ни одно из них само по себе не может быть реализовано, так как для этого необходима поддержка доноров, и не только в плане инвестиций, но и в плане бюджета. Для оказания поддержки частному сектору экономики следует использовать два механизма: программу инвестирования доноров и положения, касающиеся отношений в области торговли и занятости, содержащиеся в экономическом протоколе к Соглашению по сектору Газа и Иерихону. Он обсудил нынешнее состояние экономических отношений между Израилем и Палестинским органом и модели экономического взаимодействия между ними.

23. Г-жа Гания Малис, помощник заместителя министра, министерство экономики, торговли и промышленности, Палестинский орган, в своем выступлении заявила, что предоставляемая международная помощь является весьма ограниченной, если ее сопоставить с основными потребностями, и незначительной по сравнению с чрезвычайно высокими издержками, с которыми сопряжены альтернативы в случае неудачи мирного процесса. Тем не менее эта помощь играет весьма важную роль в расширении общих интересов, что необходимо для мирного процесса и мирного сосуществования. Она сообщила о международной программе помощи и оценке результатов работы, осветив вопросы, которые возникли в ходе осуществления этой программы и которые негативно сказываются на доверии к мирному процессу.

24. Г-н Набилль Эль-Шериф, заместитель директора-управляющего, Палестинский экономический совет развития и восстановления, Газа, директор палестинского управления водоснабжения, в своем выступлении сосредоточил основное внимание на проблемах водоснабжения и создания рабочих мест на Западном берегу и в секторе Газа. Он заявил, что проблема водоснабжения включает в себя три компонента: неэффективное управление существующими источниками воды; нехватку воды с точки зрения удовлетворения спроса на нее; и низкое качество воды. Он также сообщил о нынешнем положении в области водоснабжения. В связи с проблемой создания рабочих мест он сообщил о прогрессе в осуществлении программы обеспечения занятости, реализация которой началась в 1995 году. Он подчеркнул, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в координации проектов по созданию рабочих мест. Всемирный банк также координирует деятельность по управлению программами восстановления, создания рабочих мест и водоснабжения.

25. Г-н Хенри Сигман, директор, проект "США/Ближний Восток", старший сотрудник, совет по внешним сношениям, Нью-Йорк, в своем выступлении призывал не проявлять излишний пессимизм в отношении нынешнего положения на местах. Он заметил, что один из нескольких факторов, которые не позволили добиться большего успеха в области экономики до недавнего закрытия палестинской территории, был обусловлен сложностью структур и процедур, которые были созданы международным сообществом для планирования деятельности по оказанию помощи в целях развития и управления этой деятельностью. Можно было легко предсказать, что, будучи промежуточными, эти структуры и процедуры приведут лишь к бесконечным задержкам и будут также поглощать весьма немалую долю ресурсов. Экспертам и консультантам, готовившим технико-экономические обоснования, было выплачено гораздо больше денег, чем палестинцам на Западном берегу и в секторе Газа. Необходимо упростить промежуточные структуры и процедуры. Он полагал, что, возможно, идея "мини-плана Маршалла", впервые предложенная группой израильских экономистов, является одной из тех, чье время пришло. Он также сообщил о работе, которую проводит совет по внешним сношениям в связи с проблемой международной помощи.

26. Г-н Джефри Хейли, координатор технической помощи, Отделение Европейского союза на Западном берегу и в Газе, заявил, что с лета 1992 года ЕС активизировал свою помощь палестинцам и содействовал усилиям по борьбе с дефицитом бюджета. Он отметил необходимость совершенствования путей распределения и оказания помощи. Он подчеркнул, что особое значение для палестинцев имеет обеспечение занятости на устойчивой основе.

"Круглый стол" II

Сектор торговли

27. Дискуссия за "круглым столом" проводилась под руководством г-на Джеймза С. Дьюсенберри.

28. Профессор международной торговли Гарвардского университета г-н Роберт З. Лоренс проанализировал аспекты палестинской стратегии в области торговли, в том числе вопрос о свободной торговле с Израилем и арабскими странами. Особое внимание было уделено региональным торговым механизмам. Он затронул вопрос о преимуществах и недостатках израильско-палестинского таможенного союза. Возможной альтернативой таможенному союзу является зона свободной торговли между Израилем и Палестинским органом, которая могла бы способствовать смягчению остроты проблемы распределения доходов и отвлечения торговых потоков за счет снижения тарифов на импорт и установления дополнительных связей с другими странами. Оратор одобрил идею создания таможенного союза, поскольку он является простым механизмом, обеспечивающим уменьшение степени отвлечения торговых потоков в силу постоянной либерализации израильских тарифов, и позволит сэкономить средства в связи с тем, что отпадет необходимость в осуществлении патрулирования границы. Он также рассмотрел вопрос о торговле, регулируемой протоколом. В будущем вместо заключения отдельных двусторонних соглашений следует подписать соглашение о свободной торговле между тремя государствами – Израилем, Иорданией и Палестиной, число участников которого в конечном итоге увеличится и будет включать в себя Египет, Ливан, Сирийскую Арабскую Республику и другие страны.

29. Помощник заместителя министра, министерство экономики, торговли и промышленности, Палестинский орган, г-н Самир Хулейла выступил по вопросу об экономическом протоколе, подписанном Палестинским органом и Израилем, назвав его "неуклюжим компромиссом", направленным на то, чтобы пережить пятилетний переходный период. В то же время протокол позволил Палестинскому органу установить прямые торговые связи с арабскими и исламскими странами. Он заявил, что открытие международных границ и налаживание внутренних связей между Западным берегом и сектором Газа должно быть первоочередной задачей, а проблема закрытия территории от Израиля должна представлять собой для палестинцев вторую по своей значимости задачу.

30. В своем выступлении старший консультант Швейцарской торговой инициативы для Ближнего Востока и Северной Африки г-н Ханспетер Чени проанализировал израильско-палестинские соглашения в экономической сфере, уделив особое внимание Парижскому соглашению. Он рассмотрел отраженные в соглашении вопросы торговли и связанные с ней вопросы, включая характер этого соглашения, торгово-экономические связи между Израилем и Палестинским органом и внешние связи обеих сторон. В заключение оратор заявил, что закрепленные в преамбуле цели после подписания Парижского соглашения достигнуты не были. Соображения безопасности превалировали над экономическими соображениями. Хотя в Израиле отмечался экономический бум, на Западном берегу и в секторе Газа за последние два года наблюдался чистый негативный экономический рост и произошло почти полное закрытие израильского рынка для продукции и работников из Западного берега сектора Газа, что еще более усугубило проблемы. Избранный в рамках Парижского соглашения подход сводился к созданию смешанного механизма в виде таможенного союза и преобладанию израильского торгового режима. Оратор в общих чертах упомянул о нескольких несоответствиях в этом подходе, в положениях соглашения, касающихся торговли, и их осуществлении.

31. В своем выступлении генеральный секретарь Парламентской ассоциации по европейско-арабскому сотрудничеству г-н Жан Мишель Дюмон охарактеризовал торговые отношения между палестинской территорией и ЕС. Он напомнил о различных правилах торговли с оккупированным Западным берегом и сектором Газа, которые принимались ЕС (в то время – Европейским сообществом) с 1986 года и которые служили правовой базой для такой торговли, и остановился на содержании этих правил, упомянув о некоторых нынешних проблемах и препятствиях для торговли, а также о перспективах развития торговли между ЕС и Палестинским органом. В

заклучение он отметил, что, несмотря на важное политическое значение торговых правил ЕС, палестинцы должны изучать другие рынки.

32. В своем выступлении заместитель директора Центра политических и стратегических исследований Аль-Ахрам в Каире г-н Таха Абдель Алем проанализировал экономические факторы, побуждающие к установлению мира в регионе, с позиции арабских государств. Израильско-палестинская Декларация принципов явилась важным шагом к достижению мира с Израилем. Она обеспечила возможность для экономического сотрудничества между арабскими странами и Израилем, способствовавшего тому, что арабская сторона впервые признала концепцию арабско-израильской региональной экономической интеграции. Затем он описал направления, по которым могло бы развиваться арабско-израильское сотрудничество. Оратор подробно обрисовал три перспективных сценария для ближневосточного рынка: сценарий ограниченного рынка, общий рынок и открытый рынок.

33. Представитель палестинской Торговой палаты в секторе Газа г-н Юсеф Махмуд Наджем заявил, что единственная жизнеспособная стратегия для палестинской экономики будет заключаться в уделении основного внимания внешним рынкам, тем рынкам, которые содействовали бы экспорту палестинских товаров. Он описал положение в сельскохозяйственном и промышленном секторах и нынешнее состояние израильско-палестинского экономического соглашения, заключенного в апреле 1994 года. Оратор также подчеркнул, что непременным условием обеспечения независимости экономики и устойчивого экономического развития является диверсифицированная производственная база, свободные торговые отношения с Израилем и переход от зависимости от экспорта рабочей силы к производству и экспорту товаров на иностранные рынки.

"Круглый стол" III

Роль финансовых учреждений

34. Дискуссия за "круглым столом" проводилась под руководством г-на Ханспетера Чени.

35. В своем выступлении директор департамента исследований палестинского денежно-кредитного управления г-н Ахмад Машал говорил о роли финансового сектора в развитии палестинской экономики. В связи с вопросом о становлении механизма банковских операций на Западном берегу и в секторе Газа оратор указал, что основные данные свидетельствуют о значительном приросте банковских капиталов в территории. Он обрисовал функции, возложенные на палестинское валютно-финансовое управление, и рассказал о том, как оно функционирует. Охарактеризовав нынешнее положение палестинской экономики, оратор рассказал об участии палестинских финансовых учреждений в процессе экономического развития и в разработке стратегии развития финансового сектора.

36. Заслуженный профессор экономики (денежно-кредитные и банковские отношения) Гарвардского университета в отставке г-н Джеймс С. Дьюсенберри заявил, что в настоящее время финансовый сектор на Западном берегу и в секторе Газа весьма ограничен, при этом в указанных районах имеется примерно десяток банков, обладающих широкими правами и способных выполнять все функции депозитных банков. Были отмечены существенный приток средств по вкладам и увеличение масштабов деятельности в области кредитования. В настоящее время увеличению масштабов деятельности в сфере кредитования препятствуют такие факторы, как ограниченная прибыльность инвестиций; нежелание банков принимать на себя долгосрочные обязательства из-за

рисков, порождаемых чувством неуверенности в отношении будущих политических и экономических условий; неспособность получить надежные документы на право собственности на недвижимость в качестве залогового обеспечения и неиспользование банками заложных на движимое имущество при финансировании автотранспортных средств и оборудования. Что касается структурных преобразований, то руководителям банков следует добиваться юридических изменений, необходимых для функционирования компаний, финансирующих и сдающих в аренду оборудование, с тем чтобы обеспечить конкуренцию и поощрять кредитование новых фирм. Как только банки выдадут более или менее достаточный объем кредитов, палестинскому валютно-финансовому управлению следует принять меры по поощрению формирования межбанковского рынка в целях предоставления весьма краткосрочных кредитов. Обратившись к вопросу о рынках долгосрочного кредитования, оратор рассмотрел проблемы, связанные с кредитами и акциями. Что касается роли государственных учреждений и программ, регулирующих финансовые операции, то правительству следует содействовать решению финансовых проблем конкретных секторов, взаимодействуя с банковской системой в целях устранения правовых или нормативных препятствий для конструктивной деятельности, оказывать техническую помощь и в отдельных случаях идти на предоставление прямых субсидий. В связи с положением в валютной сфере оратор выразил мнение, что после использования столь значительного количества других видов валюты любая новая палестинская валюта будет уязвима перед "долларовой экспансией", если не сможет доказать своей ценности. Для стабилизации валюты необходимо обеспечить конкурентоспособность палестинских экспортных товаров с самого начала, с тем чтобы поддержать растущие потребности развивающейся экономики в импорте.

37. В своем выступлении заместитель регионального управляющего Каирско-амманского банка на Западном берегу г-н Махмуд Ахмад Ат-Такрури рассмотрел роль частных финансовых учреждений в становлении палестинской экономики и описал экономическую ситуацию на Западном берегу и в секторе Газа, уделив особое внимание роли банков. Процесс экономического развития в территории осложняется вследствие воздействия трех факторов: задержки с выполнением донорами своих финансовых обязательств; медленных темпов международной инвестиционной деятельности и инвестиционной деятельности диаспоры и медленных темпов осуществления Израилем соглашений Осло II. Оратор высказал ряд рекомендаций, направленных на усиление и активизацию экономического роста: на уровне банков – обеспечивать информированность клиентов о банковских услугах; разрабатывать инструменты долгосрочного кредитования; внедрять современные виды продукции и услуг и уделять особое внимание кредитованию производства в отличие от кредитования потребителей. На национальном уровне он рекомендовал сохранять открытую рыночную политику, взять на вооружение стратегию в области офшорных банковских операций и промышленности (эта рекомендация относится к Палестинскому органу), создать механизмы оценки риска, учредить систему переучета и принять меры к формированию более благоприятного инвестиционного климата.

38. Секретарь учредительного комитета организации "Салам интернэшнл инвестмент" г-н Саид Хаммуд рассказал о проблемах, с которыми сталкивается палестинская экономика в процессе формирования эффективной системы финансирования, и отметил необходимость коренного изменения палестинских подходов к роли, которую играют финансовые учреждения, и приведения их в соответствие с современными требованиями. Он заявил, что закрытие Израилем палестинской территории препятствует свободному движению товаров и населения, порождая трудности для палестинцев. Он предложил создать банк для финансирования новых предприятий или банк коммерческого развития.

"Круглый стол" IV

Жилищный сектор

39. Дискуссия за "круглым столом" проходила под руководством г-на Халид Абдель Шафи, директора отделения ПРООН в Газе.

40. Помощник заместителя министра жилищного строительства и общественных работ Палестинского органа г-н Марван Абдул Хамид заявил, что на Западном берегу и в секторе Газа существует большая потребность в жилье, которое было бы доступно для групп населения с низким уровнем доходов. Потребность в жилье будет продолжать увеличиваться в связи с высокими темпами роста населения и предполагаемым возвращением репатриантов. Палестинский орган разрабатывает стратегии решения жилищной проблемы и расширения возможностей предоставления доступного жилья группам населения с низким уровнем доходов. Основной упор в этих стратегиях будет делаться на долгосрочное финансирование на основе создания жилищного банка, улучшения инфраструктуры в районах проживания населения с низким уровнем доходов и поощрения участия частного сектора в развитии жилищного сектора. Более подробно он остановился на вопросе о взаимоотношении таких факторов, как рост населения и потребность в жилье, а также на той роли, которую играют государственный и частный сектор в решении жилищной проблемы.

41. Председатель компании "Шахразад хоумс" г-н Джеймс Риан посвятил свой доклад факторам, воздействующим на положение с жильем на Западном берегу. Факторы, которые необходимо рассматривать при решении вопроса о доступном жилье, включают в себя необходимость создания возможностей для получения ипотечных банковских кредитов; наличие земли по доступным ценам при условии наличия электроэнергии и системы канализации и водоснабжения; наличие строительных материалов, включая готовые изделия; и наличие рабочей силы, способной выполнять установленные планы и сокращать время строительства. По его мнению, строительство жилья при условии надлежащего финансирования может и должно использоваться для стимулирования экономики Западного берега и таким образом оказывать поддержку мирному процессу.

42. В своем докладе помощник заместителя министра планирования и международного сотрудничества Палестинского органа г-н Али Шаат затронул аспекты жилищных проблем, связанных с беженцами. Условия, в которых находятся палестинские беженцы, оказали воздействие на социально-экономическое положение беженцев. В контексте новых политических изменений существует надежда, что будет достигнуто международное соглашение, которое решит проблему, связанную с уникальным положением палестинских беженцев. Пожалуй, вопрос о беженцах будет наиболее сложным компонентом решения палестинско-израильского конфликта. Г-н Шаат представил всестороннюю информацию о политическом контексте этой проблемы, ее демографических и социально-экономических характеристиках, состоянии здоровья палестинских беженцев, а также их правах. Кроме того, он особо отметил тот факт, что без развития адекватного жилья и инфраструктуры продолжающийся быстрый рост населения и увеличивающаяся плотность населения создают экологические и социальные проблемы и неблагоприятно сказываются на положении населения. Он призвал осуществлять резолюцию 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года по вопросу о палестинских беженцах, а также всестороннюю программу помощи беженцам до тех пор, пока не будет осуществлена эта резолюция.

43. В своем докладе главный инженер Программы помощи палестинскому народу ПРООН г-н Валид Хасна затронул вопрос о взаимосвязи между стратегией в области строительства и

жилищной политикой. Неудовлетворительное положение с жильем объясняется рядом факторов, в том числе отсутствием национальной политики в области жилья и стратегии осуществления, отражающих нынешние и перспективные экономические реальности, неадекватным выделением земли для строительства жилья, отсутствием финансовых механизмов удовлетворения потребностей групп населения с низким и средним уровнем доходов и высокой стоимостью строительства по сравнению с доходами. Он обсудил меры, которые необходимо принять для того, чтобы решить проблемы, препятствующие развитию строительного сектора. Учитывая сложившееся в настоящее время положение с безработицей на Западном берегу и в секторе Газа, основной упор в стратегии в области строительства должен делаться также на содействие развитию трудоемких методов строительства.

44. Бывший Председатель Комитета по жилью и строительству египетского парламента г-н Милад Ханна заявил, что жилье – это локальная проблема, и невозможно предложить какого-либо общего способа для ее решения. Что касается Палестинского органа, то имеется две части уравнения: население и жилье. Это представляет собой уникальную проблему и является уникальной задачей, поскольку обе части уравнения не определены. Без наличия земли невозможно осуществлять устойчивую жилищную политику. Палестинскому органу необходимо незамедлительно приступить к выделению земли и строительству, поскольку любая задержка вызовет неудовлетворение населения и неблагоприятно скажется на ходе мирного процесса. Устойчивая жилищная политика требует сбалансированности предложения и спроса и классификации населения по различным группам доходов. В заключение он отметил, что, если жилищная политика не будет осуществляться должным образом, это создаст проблемы, которые неблагоприятно скажутся на последующих поколениях.

45. Выступая по вопросу о жилищном секторе на Западном берегу и в секторе Газа, генеральный директор министерства жилищного строительства и общественных работ Палестинского органа г-н Мохамед М. Зиара подчеркнул важное значение, которое Орган придает вопросу жилья. Обрисовав ситуацию с жилищными условиями палестинского народа и его потребности в жилье, он объяснил ту роль, которую играет министерство жилищного строительства и общественных работ. В рамках израильско-палестинского мирного процесса для удовлетворения этих потребностей будет разработана мирная программа жилищного строительства, предоставляющая широкий выбор жилья для покупателей. Экспериментальные проекты в области жилищного строительства будут включать в себя такие компоненты, как создание новых общин, развитие жилых районов и внешняя инфраструктура и услуги. Другие программы включают в себя следующие элементы: национальная стратегия в области жилья; сбор и анализ данных; международные палестинские центры; положения, регулирующие вопросы землепользования и жилищного строительства; и техническая помощь и профессиональная подготовка.

IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ СЕССИЯ

46. Представители Египта и Палестины выступили с заключительными заявлениями. С заключительными замечаниями выступил Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа г-н Ибра Деген Ка.

47. В своем заявлении помощник министра иностранных дел Египта г-н Кассим аль-Масри заявил, что на встрече было особо подчеркнуто то важное значение, которое международное сообщество придает помощи Палестинскому органу. Представленные на Семинаре доклады способствовали развитию палестинской экономики. Он обратил внимание участников на закрытие Израилем палестинской территории и негативное воздействие этого на палестинскую экономику.

Оратор заявил, что необходимо поддерживать мирный процесс на основе улучшения экономических и социальных условий, а также повышения качества жизни палестинского народа. В этой связи он отметил вклад учреждений системы Организации Объединенных Наций.

48. Постоянный наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций г-н Насер аль-Кидва заявил, что Семинар имеет важные политические и экономические последствия. На встрече были особо подчеркнуты следующие моменты: а) международное сообщество готово увеличить свою поддержку для оказания помощи в создании палестинской экономики; б) обеим сторонам, Палестинскому органу и донорам, как и ранее, необходимо задействовать имеющиеся резервы, и это приведет к тому, что доноры будут соблюдать взятые ими обязательства; с) Израилю необходимо в срочном порядке внести существенные изменения в проводимую им политику в отношении Палестинского органа, если он хочет успешно осуществить мирный процесс и добиться успеха в создании палестинской экономики.

49. В своих заключительных замечаниях Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа г-н Ибра Деген Ка заявил, что Комитет всегда придавал важное значение различным аспектам социально-экономического развития и улучшения условий жизни палестинского народа. С начала Мадридского мирного процесса и особенно на протяжении последних трех лет задача перестройки палестинской экономики стала одним из ключевых факторов, воздействующих на его темпы и прогресс. Именно в этот период Комитет решил выделить особое место социально-экономическим вопросам переходного этапа в своих ежегодных программах работы. В отношении основных элементов дискуссии он заявил, что участники согласились с необходимостью ускоренного выделения международными донорами объявленной помощи. Кроме того, была высказана точка зрения о том, что торговля должна стать важным средством развития устойчивой палестинской экономики, что уменьшит зависимость от Израиля и необходимость полагаться главным образом на различные внешние формы помощи. Многие участники выразили озабоченность по поводу закрытия израильскими властями палестинской территории и сильном воздействии этого на экономическую деятельность на Западном берегу и в секторе Газа. Он выразил признательность сотрудникам Палестинского органа за предоставленную ими информацию о различных мерах, направленных на создание эффективной палестинской администрации.
